



Butlletí del Consell General

Núm. 85/2014

Casa de la Vall, 31 d'octubre del 2014

SUMARI

2- PROCEDIMENT LEGISLATIU COMÚ

2.1 Projectes de llei

Admissió a tràmit i publicació del **Projecte de Llei del Fòrum Nacional de la Joventut d'Andorra**, i obertura del termini de presentació d'esmenes. pàg. 2

Pròrroga al termini per a la presentació d'esmenes al **Projecte de llei de modificació de la Llei d'ordenament del sistema educatiu andorrà del 9 de juny del 1994**. pàg. 5

2.2 Proposicions de llei

Publicació del criteri del Govern relatiu a la **Proposició de llei de reactivació del comerç**. pàg. 5

Tramesa de la **Proposició de llei de la successió per causa de mort**, així com les esmenes a l'articulat que han estat presentades a la Comissió Legislativa d'Interior. pàg. 7

5- ALTRA INFORMACIÓ

5.3 Altres

Publicació d'un Edicte per convocar un concurs públic per a l'adjudicació del disseny i edició del llibre corresponent al Premi Principat d'Andorra 2013. pàg. 7

2- PROCEDIMENT LEGISLATIU COMÚ

2.1 Projectes de llei

Edicte

La Sindicatura, en reunió tinguda el dia 30 d'octubre del 2014, ha examinat el document que li ha tramès el M. I. Sr. Cap de Govern, registrat en data 23 d'octubre del 2014, sota el títol **Projecte de llei del Fòrum Nacional de la Joventut d'Andorra** i, exercint les competències que li atribueix el Reglament del Consell General en els articles que es citaran, ha acordat:

1. D'acord amb l'article 18.1.d), admetre a tràmit aquest escrit, sota la qualificació de Projecte de llei i procedir a la seva tramitació com a tal.
2. D'acord amb l'article 92.2, ordenar la seva publicació i obrir un període de quinze dies per a la presentació d'esmenes. Aquest termini finalitza el dia 21 de novembre del 2014, a les 17.30h.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 30 d'octubre del 2014

Vicenç Mateu Zamora
Síndic General

Projecte de llei del Fòrum Nacional de la Joventut d'Andorra

Exposició de motius

El dia 17 de maig del 2007 es va aprovar la Llei de creació del Fòrum Nacional de la Joventut d'Andorra.

Els poders públics, conscients que els correspon fer el possible perquè les condicions siguin òptimes per a una participació lliure i eficaç de la joventut en el desenvolupament polític, social, econòmic, professional, mediambiental i cultural del país, es van proposar, amb l'aprovació d'aquesta Llei, crear una entitat de dret públic de base associativa com a eina que estimuli la participació de la joventut d'Andorra, que permeti fomentar el debat públic i la confrontació pacífica d'idees, i que apropi les inquietuds dels joves a les institucions.

El Fòrum Nacional de la Joventut d'Andorra ha de ser un espai adequat per canalitzar eficaçment la lliure participació dels joves del Principat d'Andorra en la vida política, social, econòmica i cultural.

Avui, set anys després, l'arrelament del moviment associatiu juvenil a Andorra segueix trobant serioses

dificultats a l'hora de mantenir una continuïtat en el temps. Un dels factors que incideixen de manera més notòria en aquesta manca de continuïtat, el podríem explicar si observem que la majoria dels nostres joves es van a formar a les universitats dels països veïns i, per tant, no poden participar tan activament en la vida associativa com voldrien mentre dura la seva formació. Un segon aspecte que creiem essencial perquè una entitat com aquesta funcioni és el fet de facilitar al màxim tant l'elecció dels seus representants com el funcionament de la mateixa entitat.

Amb aquesta Llei es pretén facilitar la participació dels joves en el dia a dia de la societat andorrana, mitjançant la simplificació dels seus òrgans de funcionament.

La nova estructura del Fòrum Nacional de la Joventut preveu la creació d'un òrgan de base participativa personal, l'Assemblea dels Joves, i un òrgan de gestió, la Taula Permanent.

L'objectiu final és que aquest organisme ofereixi a tots els joves de casa nostra la possibilitat d'expressar de manera lliure i oberta les seves inquietuds personals i col·lectives, així com de crear els canals necessaris perquè aquestes inquietuds arribin sense dilació a les institucions.

Article 1. *Naturalesa del Fòrum Nacional de la Joventut d'Andorra*

El Fòrum Nacional de la Joventut d'Andorra (FNJA) és una entitat de dret públic, amb personalitat jurídica pròpia i amb plena capacitat per complir les seves finalitats, que es regeix d'acord amb les disposicions d'aquesta Llei.

Article 2. *Funcions de l'FNJA*

Corresponen a l'FNJA les funcions següents:

- a) Fomentar en la joventut del Principat d'Andorra el respecte entre les persones i els valors com la pau, la democràcia, la igualtat, la solidaritat, la llibertat i la tolerància.
- b) Promoure entre la joventut d'Andorra el coneixement de la llengua, la cultura i la història del poble andorrà.
- c) Promoure el respecte i la protecció a la natura i el medi ambient.
- d) Fomentar la participació dels joves en la vida política, social i cultural del Principat d'Andorra.
- e) Promoure en la joventut l'associacionisme juvenil i donar suport a les associacions i organitzacions juvenils nacionals en les seves activitats.
- f) Promoure informes i estudis, per iniciativa pròpia o que se sol·licitin a l'FNJA, sobre inquietuds i matèries relacionades amb la joventut.

- g) Participar en els òrgans consultius de l'Administració pública d'acord amb la legislació vigent.
- h) Fer d'interlocutor entre el Govern i les associacions i altres organitzacions juvenils en tot allò relacionat amb els joves.
- i) Fomentar les relacions, la comunicació i la cooperació amb altres organitzacions juvenils internacionals.
- j) Representar la joventut del Principat d'Andorra en tots els òrgans de trobada, nacionals i internacionals, de joventut.

Article 3. Recursos econòmics

L'FNJA es finança per mitjà dels recursos econòmics següents:

- a) Les dotacions provinents de les transferències assignades en els pressupostos de l'Estat, que equivalen, com a mínim, a la xifra en euros resultant del càlcul de multiplicar per tres la quantitat de joves d'entre 16 i 29 anys, complerts en ambdós casos, que figuren al cens de població el dia 31 d'agost de l'any anterior.
- b) Les subvencions provinents d'altres organismes públics.
- c) Els donatius de persones físiques o jurídiques privades, que en cap cas poden ser anònims.
- d) Els rendiments que produeixen els béns i les activitats pròpies de l'FNJA.
- e) Qualsevol altre recurs que li sigui legalment atribuït.

Article 4. Estructura de l'FNJA

Els òrgans que integren el Fòrum Nacional de la Joventut d'Andorra són:

- a) L'Assemblea dels Joves.
- b) La Taula Permanent.
- c) Les comissions de treball.

Article 5. L'Assemblea dels Joves

1. L'Assemblea dels Joves és l'òrgan sobirà de l'FNJA i està formada per tots els joves del Principat d'Andorra.
2. D'acord amb aquesta Llei, s'entén com a joves del Principat d'Andorra totes les persones, tant nacionals com estrangeres, legalment residents al Principat, amb edats compreses entre els 16 i els 29 anys, ambdós inclosos.
3. És competència de l'Assemblea dels Joves, com a mínim:
 - a) L'elecció de la Taula Permanent.

b) La modificació dels estatuts, que han d'aprovar-se per majoria absoluta dels assistents, amb ratificació prèvia del Govern. Els estatuts han d'establir quines matèries poden ser modificades per majoria simple. Queden exclosos d'aquesta possibilitat el sistema d'elecció de la Taula Permanent, la distribució de competències entre l'Assemblea i la Taula Permanent i els motius i el procediment de cessament de la Taula Permanent.

c) El cessament de la Taula Permanent. Aquest procediment ha de quedar establert en els estatuts de manera específica.

d) L'aprovació del pressupost anual.

4. L'Assemblea dels Joves es reuneix, com a mínim, una vegada l'any, dins els primers tres mesos, amb la finalitat de debatre i aprovar les propostes que siguin presentades pels seus membres en relació amb la joventut d'Andorra.

5. Els acords presos per aquest òrgan s'adopten per majoria simple dels participants en l'Assemblea dels Joves vàlidament constituïda.

6. L'Assemblea dels Joves es considera vàlidament constituïda quan el quòrum de participació és igual o superior al 0'5% dels joves que consten inscrits al cens de població el dia 1 de gener de l'any en qüestió.

7. Els joves del Principat d'Andorra gaudeixen, dins de l'Assemblea, dels drets següents:

- a) Assistir a totes les sessions anuals de l'Assemblea dels Joves.
- b) Presentar i defensar, a títol personal o en representació d'un o diversos col·lectius, davant l'òrgan assembleari propostes relacionades amb la joventut d'Andorra.
- c) Exercir el vot dins l'Assemblea dels Joves.
- d) Ser elegits membres de la Taula Permanent.

Els estatuts de l'FNJA regulen les modalitats d'exercici dels drets esmentats.

8. Les propostes aprovades per l'Assemblea dels Joves, són presentades i defensades pels seus impulsors, a la Taula Permanent.

9. L'Assemblea dels Joves legalment constituïda elegeix, entre els seus participants, i preferentment de forma paritària entre homes i dones, els sis membres per a la Taula Permanent.

Article 6. La Taula Permanent

1. La Taula Permanent és l'òrgan de direcció i representació de l'FNJA.
2. La Taula Permanent està integrada per sis membres; preferentment escollits, de forma paritària, entre homes i dones, per l'Assemblea dels Joves.

El mandat és per un període de dos anys, i es pot optar a la reelecció. Ara bé, en cap cas no es podrà ser elegit o reelegit si s'han complert els vint-i-vuit anys en el moment de l'elecció. L'assoliment dels 30 anys suposa el cessament automàtic del càrrec exercit.

Els sis membres de la Taula Permanent elegeixen, entre els seus membres, un president, un secretari i un tresorer.

3. La Taula Permanent es reuneix sempre que sigui convocada pel president, d'acord amb el que determinin els estatuts de l'FNJA.

4. Són funcions de la Taula Permanent, com a mínim, les que s'indiquen a continuació:

a) Dirigir la gestió de l'FNJA d'acord amb les directrius de l'Assemblea dels Joves.

b) Representar l'FNJA davant les administracions públiques i les entitats privades, nacionals i internacionals.

c) Promoure i vetllar per l'exercici de les funcions de l'FNJA.

d) Preparar les sessions de l'Assemblea dels Joves.

e) Elaborar i sotmetre a debat i aprovació l'informe anual de la seva gestió social i econòmica, i el pressupost per al proper exercici.

f) Executar els acords presos per l'Assemblea dels Joves.

g) Crear i coordinar les activitats de les comissions de treball i vetllar pel seu bon funcionament.

h) Acceptar i designar, a iniciativa pròpia o a demanda de les comissions de treball, els tècnics i els experts que hi participin o hi col·laborin.

5. La Taula Permanent queda legalment constituïda quan, amb la convocatòria prèvia en els termes que determinin els estatuts, hi són presents, com a mínim, quatre dels seus sis membres.

L'adopció d'acords requereix el vot favorable de la majoria simple dels membres de la Taula, quan tots els membres hi són presents i, com a mínim, tres vots en cas d'absència de més d'un membre.

La Taula Permanent també queda vàlidament constituïda, sense convocatòria prèvia, en els termes esmentats si reuneix tots els membres i acorden per unanimitat constituir-se en sessió.

6. En el cas de no assolir el quòrum indicat en l'apartat anterior en tres convocatòries consecutives, la Taula Permanent cessa i convoca l'Assemblea dels Joves per procedir a l'elecció de la nova Taula Permanent.

7. L'adopció d'acords requereix el vot favorable de la majoria simple dels membres de la Taula. El vot del president és diriment.

Article 7. Les comissions de treball

1. Les comissions de treball són els òrgans per mitjà dels quals l'FNJA organitza el seu funcionament en les fases preliminars.

2. A l'efecte de desenvolupar les funcions de l'FNJA, la Taula Permanent crea les comissions de treball en els termes que determinin els estatuts.

3. Les comissions de treball tenen un responsable de Comissió, elegit entre els seus membres. És l'interlocutor entre la Taula Permanent i la Comissió.

Presenta davant la Taula Permanent i l'Assemblea dels Joves, si escau, els resultats dels treballs de la Comissió, ja siguin projectes, propostes, resolucions o conclusions.

4. Poden participar en les comissions de treball, amb veu però sense vot, assessors, tècnics i/o persones expertes en les matèries objecte de treball d'acord amb el procediment previst en l'article anterior.

Article 8. Relacions amb el Govern d'Andorra

1. L'FNJA es relaciona amb el Govern per mitjà del ministeri competent en matèria de joventut. Tota demanda d'informació que l'FNJA necessiti del Govern es tramita mitjançant aquest mateix ministeri.

2. El ministeri competent en matèria de joventut ha de mantenir reunions semestrals amb els representants de la Taula Permanent per ser informat dels acords presos per l'FNJA, així com per proposar accions que puguin ser d'interès comú.

3. Durant el primer trimestre de cada any natural la Taula Permanent ha de presentar els comptes de l'entitat amb l'aprovació prèvia de l'Assemblea de Joves davant el ministeri competent en joventut. Aquesta obligació no eximeix de les obligacions a les quals l'entitat està sotmesa en el marc de la Llei de les finances públiques.

4. En cas que la Taula Permanent no assoleixi el quòrum indicat en l'article 6.5 en tres convocatòries consecutives i l'Assemblea de Joves no procedeixi a l'elecció de la nova Taula Permanent, el Govern, mitjançant el ministeri competent en joventut, podrà adoptar les accions oportunes amb la finalitat d'encetar l'elecció dels nous càrrecs de la Taula Permanent i promoure la continuïtat de l'FNJA.

Article 9. Recursos

Contra els actes emanats dels òrgans de l'FNJA es pot interposar recurs de reposició davant el mateix òrgan que els ha dictat. Un cop esgotada aquesta via, segons les disposicions del Codi de l'Administració, del 29 de març de 1989, quedarà expedida la via contenciosa administrativa, d'acord amb la Llei de jurisdicció administrativa i fiscal, del 15 de novembre de 1989.

Disposicions transitòries

Primera

Dins els tres mesos a comptar de la publicació d'aquesta Llei, el ministeri competent en joventut convocarà una sessió de l'Assemblea dels Joves amb la finalitat de constituir novament la Taula Permanent.

Segona

La Taula Permanent presentarà, en el termini de sis mesos des de la seva constitució, la modificació dels estatuts de l'FNJA davant de l'Assemblea dels Joves perquè aquest òrgan els aprovi.

Tercera

Una vegada els estatuts de l'FNJA siguin aprovats per l'Assemblea dels Joves, la Taula Permanent els remetrà al ministeri competent en matèria de joventut. El Govern els aprovarà i n'ordenarà la publicació al *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra*.

Disposició derogatòria

Queda derogada la Llei 11/2007, del 17 de maig, de creació del Fòrum Nacional de la Joventut d'Andorra.

Disposició final primera

Llevat de les especificitats establertes en aquesta norma, per a tot allò no previst en matèria de funcionament, l'FNJA s'aplica supletòriament el que disposa la Llei qualificada d'associacions, del 29 de desembre del 2000.

Disposició final segona

Aquesta Llei entrarà en vigor l'endemà de ser publicada al *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra*.

Edicte

La Sindicatura, en reunió tinguda el dia 31 d'octubre del 2014, exercint les atribucions que li confereix l'article 80 del Reglament del Consell General, ha acordat a demanda de la M. I. Sra. Sílvia Eloisa Bonet Perot, consellera general del Grup Parlamentari Mixt, prorrogar el termini per a la presentació d'esmenes al **Projecte de llei de modificació de la Llei d'ordenament del sistema educatiu andorrà del 9 de juny del 1994**. El nou termini finalitza el dia 11 de novembre del 2014, a les 17.30h.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 31 d'octubre del 2014

Vicenç Mateu Zamora
Síndic General

2.2 Proposicions de llei

Edicte

El síndic general, d'acord amb les previsions de l'article 90 del Reglament del Consell General,

Disposa

Publicar el criteri del Govern relatiu a la **Proposició de llei de reactivació del comerç**.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 31 d'octubre del 2014

Vicenç Mateu Zamora
Síndic General

Criteri del Govern sobre la Proposició de llei de reactivació del comerç, publicada al *Butlletí del Consell General* el 8 d'octubre del 2014

El Govern ha examinat la Proposició de llei de reactivació del comerç, presentada pel Grup Parlamentari Socialdemòcrata i publicada al *Butlletí del Consell General* el 8 d'octubre del 2014, i d'acord amb el que disposa l'article 103.2 del Reglament del Consell General, ha valorat el contingut d'aquesta Proposició de llei en relació amb els principis i la motivació que la inspiren, i per l'efecte que aquesta regulació pot tenir sobre l'economia andorrana, en particular el sector del comerç. Amb aquesta finalitat, el Govern manifesta el seu criteri.

En primer lloc, el Govern comparteix amb els impulsors de la Proposició de llei la breu descripció en l'exposició de motius, sobre l'evolució històrica del sector comercial i turístic, i el pes essencial que aquest sector aporta a l'economia andorrana, que es quantifica aproximadament en un 50 per cent del producte interior brut.

En canvi, el Govern no comparteix, la motivació que fonamenta la Proposició de llei, i que considera, tal com apareix en l'exposició de motius, que "... els canvis legislatius que s'estan implantant han tingut una afectació molt negativa a l'activitat comercial del nostre país." Ben al contrari, molts dels canvis legislatius introduïts, han tingut un clar efecte per potenciar un augment de l'activitat i de la competitivitat de les empreses. Així, són especialment importants les mesures introduïdes per augmentar l'activitat de les empreses, com per exemple la flexibilització en la regulació dels horaris comercials; per incrementar el nombre de visitants, com per exemple, amb l'augment de la promoció exterior i la realització de

nous esdeveniments; o per fer possible la simplificació de certs procediments, tals com el procediment simplificat d'obertura de nous comerços i de creació de societats, així com de canvi de titular.

Aquestes mesures han tingut un efecte positiu pel teixit empresarial, i en particular per les petites empreses i els comerços, i així ho reflecteixen els principals indicadors que mostren un canvi de tendència i una certa recuperació de l'activitat, en particular amb l'augment de les importacions en valor des de finals del 2013, l'increment net en la creació de nous negocis per segon any consecutiu, o la recuperació per primera vegada en 7 anys, en el nombre d'assalariats respecte al mateix període de l'any anterior. Però també és cert que, alguns sectors encara es ressenteixen de la feblesa de la demanda i d'una manca d'activitat, sobretot en negocis amb una elevada estacionalitat.

Així, la Proposició de llei, pretén introduir una sèrie de mesures, en concret quatre, amb l'objectiu de reactivar el sector del comerç tal com es desprèn de l'intitulat del text, i que tracten sobre la regulació de les comissions per als pagaments amb targeta bancària, l'establiment d'un procés simplificat per a les petites expedicions comercials, la reducció del termini de preavis i de la corresponent indemnització en els contractes d'arrendament de locals comercials, i la creació de taules de Turisme i de Comerç.

El Govern valora la pretesa bondat i interès de cadascuna d'aquestes mesures per separat, algunes de les quals no requereixen la regulació per llei; però en cap cas pot compartir que la globalitat o qualsevulla d'elles tingui un efecte sobre la reactivació del principal sector de l'economia del país. La reactivació del sector del comerç en l'actualitat, passa necessàriament per un increment d'activitat o de demanda, que requereix, per un costat augmentar el nombre de consumidors i clients, en particular en èpoques de temporada baixa, potenciant l'atractiu i l'oferta turística i d'oci del Principat d'Andorra; i per un altre costat, possibilitar la creació de nous sectors que diversifiquin l'economia andorrana amb sinergies positives sobre els sectors tradicionals existents.

Així, cap de les mesures proposades en la Proposició de llei tenen una incidència per afavorir l'augment de l'activitat comercial ni la reactivació del comerç. Al contrari, algunes d'elles topen amb regulacions i normatives ja existents o modificacions legislatives recents, fet que podria arribar a confondre i inclús perjudicar el comerciant o el consumidor en detriment de la seguretat jurídica i amb el risc de fer encara més complexa l'aplicació de la normativa. Per exemple, la recent aprovada Llei de competència efectiva i de protecció del consumidor, les últimes modificacions en relació a la regulació del període de

preavis o d'indemnització en la resolució anticipada d'arrendaments de locals comercials, o els procediments simplificats existents en trameses comercials, tant d'importació com d'exportació de mercaderies, resolen en gran part les necessitats plantejades en la Proposició de llei.

Pel que fa a l'establiment d'un límit del 0,3% del valor de les operacions per les targetes de crèdit i del 0,2% per les targetes de debit en concepte de comissions bancàries, aquesta mesura reprèn els límits proposats en la Proposició de Directiva relativa als serveis de pagament al Mercat Interior (PSD2) i en la Proposició de Reglament del Parlament europeu i del consell relatiu a les comissions d'intercanvi per les operacions de pagament amb targeta de crèdit. Cal tenir present que els textos europeus en tramitació han fet objecte d'esmenes i requereixen ser adoptats seguint el procediment de codecisió del Parlament Europeu i del Consell de la UE, amb una previsible aprovació durant el segon semestre del 2015. Alhora, la mateixa Directiva preveu un calendari diferent segons es tracti d'operacions transfrontereres, és a dir quan el titular d'una targeta de crèdit efectua un pagament en un altre Estat que el d'origen de l'emissor de la targeta, en què sigui d'aplicació al cap de dos mesos de l'entrada en vigor de la norma, i quan es tracti d'operacions amb targetes nacionals, al cap de dos anys. Aquest tractament diferenciat entre targetes bancàries nacionals o estrangeres no es contempla en la Proposició de llei, que obvia les particularitats i l'estructura de costos en la gestió de les targetes bancàries estrangeres per part de les entitats bancàries andorranes. En tot cas, la no consideració d'aquesta realitat fa que l'establiment d'un plafó general per les comissions bancàries en targetes de crèdit pugui contravenir les disposicions de la Llei de competència efectiva i de protecció del consumidor i portar un perjudici als comerciants i usuaris de les targetes bancàries.

En definitiva, es tracta d'unes mesures que no compleixen amb l'objectiu establert en la Proposició de llei i que no permeten compatibilitzar altres lleis i reglaments recentment aprovats, els quals ja regulen o donen resposta a les propostes efectuades. La responsabilitat del Govern passa per donar resposta a les necessitats i expectatives dels ciutadans, empresaris, comerciants i consumidors, i lamentablement, en cap cas, les mesures incloses en la Proposició de llei de reactivació del comerç permetran donar compliment al seu títol ni a la seva motivació.

Andorra la Vella, 29 d'octubre del 2014

Jordi Alcobé i Font

Edicte

El síndic general, vist l'acord de la Junta de Presidents de Grup Parlamentari del dia 7 de maig del 2014, determinant la comissió competent per trametre la **Proposició de llei de la successió per causa de mort**,

Disposa

D'acord amb el que preveu l'article 45 del Reglament del Consell General, trametre l'esmentada Proposició de llei, així com les esmenes a l'articulat que han estat presentades a la Comissió Legislativa d'Interior.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 31 d'octubre del 2014

Vicenç Mateu Zamora
Síndic General

5- ALTRA INFORMACIÓ

5.3 Altres

Edicte

Per acord de la Sindicatura, de data 27 d'octubre del 2014, es procedeix a convocar un concurs públic per a l'adjudicació del disseny i edició del llibre corresponent al Premi Principat d'Andorra 2013.

Les empreses o professionals interessats a participar al concurs poden retirar el plec de bases i el CD adjunt a la Secretaria General del Consell General.

Les ofertes s'han de presentar en dos sobres tancats i lacrats a la Secretaria General del Consell General, abans de les 17.30h del dia 9 de desembre del 2014.

L'obertura dels plecs s'efectuarà dimecres dia 10 de desembre del 2014, a les 10.00h en presència de tots els representants de les empreses participants que desitgin assistir-hi.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 31 d'octubre del 2014

Vicenç Mateu Zamora
Síndic General

Butletí del Consell General

Dipòsit legal: And. 262/94
ISSN 1024-9044

Preu de l'exemplar: 0,90 €
Subscripcions: Tel. 877877